

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ JAZYKOVÉHO VZDĚLÁVÁNÍ

uzavřená podle ustanovení § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
v platném znění (dále jen „smlouva“)

Smluvní strany

James Cook Languages s.r.o.

se sídlem Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha 1 Nové Město
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka
91558

IČ: 26753456, DIČ: CZ26753456

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Praha 1

číslo účtu: 3069530257/0100

zastoupená : Jakubem Štefečkem, jednatelem

(dále jen „JCL“)

a

Dopravní vzdělávací institut, a.s.

se sídlem Husitská 42/22, 130 00 Praha 3
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka
10168

IČ:27378225, DIČ: CZ27378225

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Praha 1

číslo účtu: 35-4545490247/0100

zastoupená : Mgr. Blankou Havelkovou, předsedkyní představenstva

Ing. Alešem Vodákem, členem představenstva

(dále jen „DVI“)

Článek 1**Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran při zajišťování a realizaci jazykového vzdělávání.
2. JCL zajistí v náležitě kvalitě jazykové vzdělávání účastníků kurzů, a to v rozsahu a dle osnov výuky podle požadavků DVI.
3. Vzdělávací akce se uskuteční po dohodě v prostorách užívaných JCL a DVI za použití jejich vybavení.

2

Článek 2
Popis jazykového programu, cena a platební podmínky

<u>Výuka jazyka anglického, německého, ruského a francouzského</u>	
Název společnosti	Dopravní vzdělávací institut, a.s.
Místo výuky	Dle dohody
Zahájení výuky	září 2016
Počet skupin / indiv.v.	2-8 posluchačů/individuální výuka
Frekvence výuky	90 minut 1x týdně
Čas výuky	Dle domluvy
Cena s českým lektorem	[REDACTED]
Cena s rodilým mluvčím	[REDACTED]

1. Ceny kurzu jsou stanoveny bez DPH. V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady na jazykový kurz s výjimkou učebnic, které si každý posluchač hradí sám.
2. Ostatní jazykové kurzy a služby, neupřesněné v této smlouvě, budou objednány samostatně.
3. JCL bude vystavovat DVI daňový doklad poskytnutého plnění 1x měsíčně (vždy za uplynulý kalendářní měsíc). JCL zašle DVI daňový doklad do 3 dnů od jeho vystavení. Jeho nedílnou součástí bude výkaz odučených hodin v každém kurzu za předchozí kalendářní měsíc. Daňový doklad musí obsahovat náležitosti stanovené právním předpisem (§ 28 zákona č. 235/2004 Sb.). Nebude-li je splňovat, je DVI oprávněn tento daňový doklad vrátit JCL k přepracování a lhůta splatnosti neběží. Nová lhůta splatnosti začne běžet ode dne vystavení řádného daňového dokladu. DVI se zavazuje uhradit fakturovanou částku na účet JCL uvedený v záhlaví této smlouvy ve lhůtě 21 kalendářních dní ode dne vystavení daňového dokladu.
4. V případě prodloužení DVI s úhradou faktury – daňového dokladu vzniká JCL právo účtovat úrok z prodloužení podle Nařízení vlády č. 142/1994 Sb., v platném znění. V případě prodloužení DVI se JCL zavazuje, že nebude po dobu minimálně 14 kalendářních dnů po splatnosti faktury – daňového dokladu uplatňovat vůči DVI úrok z prodloužení (Doba prostá úroku z prodloužení).

Článek 3
Součinnost

1. DVI umožní zaměstnancům a smluvním pracovníkům JCL přístup na pracoviště DVI v souvislosti s plněním smlouvy.
 2. DVI v souladu s článkem 1 umožní JCL užívat bezplatně své prostory určené pro výuku, jejich vybavení a zařízení k zajištění jazykového vzdělávání účastníků kurzů.
- J.

3. JCL umožní DVI sledování průběhu plnění smlouvy z hlediska stanovených cílů a bude pravdivě informovat o dosažených výsledcích u prováděných činností i o případných problémech, které mohou vzniknout v průběhu dosahování těchto cílů. JCL umožní na požádání DVI ověření funkčnosti činností, které jsou ve smlouvě napsány. JCL bude respektovat navržená opatření DVI k odstranění případných nedostatků zjištěných při kontrole. Navrhovaná opatření nebudou mít dopad na finanční prostředky JCL.
4. Pro vzájemnou komunikaci mezi oběma smluvními stranami je určena osoba za JCL Jakub Juhaňák, tel. 778 527 590, e-mail: juhanak@jcl.cz, za DVI PhDr. Martina Bílá, tel. 725716751, e-mail.: martina.bila@dvi.cz.
5. Osoba určená pro vzájemnou komunikaci DVI je povinna JCL zaslat seznam účastníků kurzů (dále jen „seznam“) osobě určené za JCL, a to nejpozději 3 týdny před plánovaným začátkem kurzu. Seznam bude obsahovat: jména a příjmení účastníků, vyučovaný jazyk, jazykovou úroveň a časové možnosti účastníků kurzů. Osoba určená pro vzájemnou komunikaci za DVI bude následně neprodleně informovat osobu určenou za JCL o případných změnách v seznamu účastníků jazykových kurzů.
6. JCL je povinen zajistit lektory splňující kvalifikační požadavky potřebné pro výuku a mající potřebné teoretické znalosti a praktické zkušenosti. V případě nespokojenosti DVI s vyučujícím lektorem je JCL povinen prošetřit situaci a v případě požadavku DVI zajistit lektora jiného.
7. JCL je povinen e-mailem informovat účastníky kurzu a osobu určenou pro vzájemnou komunikaci za DVI o přesném termínu zahájení výuky. Informační e-mail bude také obsahovat jména, příjmení a kontakty na všechny posluchače v kurzu a lektora/ku.
8. JCL bude uchovávat doklady o docházce účastníků kurzů prostřednictvím třídních knih a zasílat osobě určené za DVI přehled docházky současně s fakturou.
9. JCL zajistí u všech účastníků kurzů testování jejich znalostí pomocí písemných testů:
 - a) pololetní testování – do 31.1.
 - b) závěrečné testování – do 30.6.Vyhodnocené testy předá určená osoba za JCL osobě určené za DVI.
10. JCL se zavazuje při nízké docházce účastníků kurzů informovat osobu určenou za DVI (tj. pokud bude za pololetí absence 50% a více).
11. JCL bude provádět namátkovou kontrolu kurzů. DVI má právo kdykoli, i bez předchozího upozornění, kontrolovat průběh výuky a provádět hodnocení výuky. Kontroly budou zaměřeny na ověřování kvality výuky a používání didaktických pomůcek jednotlivými lektory.
12. Účastníci kurzů, případně lektor (DVI, příp. JCL) jsou povinni svoji neúčast omluvit nejméně 24 hod. před začátkem konzultace. Případá-li předchozí den na neděli, sobotu, svátek či den pracovního klidu, je ten, kdo omluvu činí, povinen oznámit ji nejpozději do 16. hod. nejbližšího předcházejícího pracovního dne.
13. Pokud účastníci kurzů (příp. DVI) nedodrží lhůtu dle čl. 3 bodu 12 této Smlouvy, případně se neomluví vůbec, vzniká JCL nárok na účtování této konzultace v dohodnuté výši, jako kdyby byla výuka uskutečněna. Omluví-li se účastníci kurzů, příp. DVI, na výuce s předstihem větším než 24 hod., konzultace se uskuteční po dohodě s lektorem v jiném termínu.

14. Neuskuteční-li se výuka z důvodu překážek na straně JCL a nebude-li zrušení plánované výuky oznámeno účastníkům kurzu a DVI min. 24 hod. před plánovaným počátkem výuky, zavazuje se JCL poskytnout na další lekci slevu ve výši 50 %.

Článek 4 Ostatní ujednání

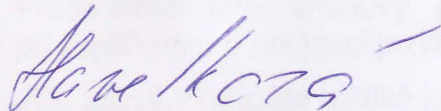
1. Účastníci se zavazují zachovat mlčenlivost o všech informacích a skutečnostech, se kterými přijdou do styku, v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy.

Článek 5 Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě budou provedeny písemnou formou a budou vzestupně číslovány.
2. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od 1. září 2016 do 31. srpna 2017.
3. Smlouvu je možné ukončit dohodou smluvních stran nebo výpovědí. Výpověď musí mít písemnou formu a musí být doručena druhé smluvní straně. Výpověď musí být doručena druhé smluvní straně nejpozději deset kalendářních dnů před koncem toho kterého kalendářního měsíce, výpovědní doba skončí posledním kalendářním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi. V případě, že nebyla výpověď doručena dle předchozí věty, skončí výpovědní doba posledním kalendářním dnem druhého kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž každá strana obdrží 1 výtisk.
5. Smluvní strany prohlašují, že před podpisem tuto smlouvu řádně projednaly a přečetly, že je sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, vážně a nikoli pod nátlakem či v tísní, a na důkaz toho připojují svoje vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 2.8.2016

Za DVI:



Mgr. Blanka Havelková
předsedkyně představenstva



Ing. Aleš Vodák

člen představenstva

Za JCL:



Jakub Štefeček
jednatel

